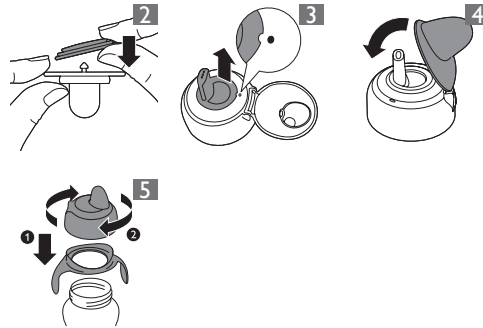
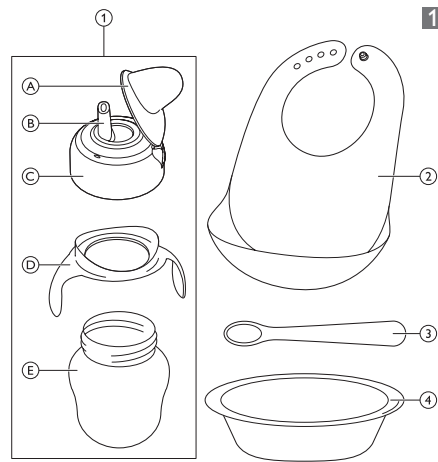


SCF730



PHILIPS



	A	B	C	6
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✗	✗
	✗	✗	✗	✗

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips AVENT offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Spout cup
- A Lid
- B Valve
- C Screw top
- D Handle
- E Cup
- 2 Feeding bib
- 3 Weaning spoon
- 4 Toddler bowl

For your child's safety and health

Warning

- Always use these products with adult supervision.
- Be careful when you heat up food or drinks in the microwave. Always stir heated food and drinks to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Continuous and prolonged sucking of fluids causes tooth decay.
- Prevent your child from running or walking while drinking or eating.
- Before each use, inspect the products. Throw them away at the first sign of damage or weakness.
- Always check the food temperature before you feed your baby.
- Never put the weaning spoon in a microwave as it is not microwave-safe. The toddler bowl and spout cup are microwave-safe (see fig. 6).

Important

Read this user manual carefully before you use these products and save it for future reference.

Caution

Spout cup

- Always clean and sterilise the spout cup before you use it.
- This spout cup is intended for use with healthy drinks for your child. Water and milk are the best drinks for children of any age. Thick, fizzy or pulpy drinks or liquids may block the valve and cause it to break or leak.
- Do not overtighten the lid on the spout cup.
- Do not use the spout cup to mix and shake infant formula, as this can clog the vent hole and cause the cup to leak.
- Make sure the valve of the spout cup is properly assembled.
- To prevent scalding, let hot liquids cool down before you fill the spout cup.
- Never use the spout as a soother.
- For hygiene reasons, replace spouts after 3 months of use. Use only Philips AVENT spouts.

- Inspect the spout cup before each use.
- Throw away the spout cup at the first sign of damage or weakness.
- Do not leave the spout cup in sunlight when not in use and do not boil or sterilise it for longer than 5 minutes, as this may weaken it.

Weaning spoon

- Always clean and sterilise the weaning spoon before you use it.
- Do not sterilise the weaning spoon in a microwave.
- Food colourings may discolour the weaning spoon. Discolouration has no impact on the performance of the product.
- Inspect the weaning spoon before each use.
- Throw away the weaning spoon at the first sign of damage or weakness.
- Do not leave the weaning spoon in sunlight when not in use and do not boil or sterilise it for longer than 5 minutes, as this may weaken it.

Toddler bowl

- Always clean and sterilise the toddler bowl before you use it.
- Food colourings may discolour the toddler bowl. Discolouration has no impact on the performance of the product.
- Inspect the toddler bowl before each use.
- Throw away the toddler bowl at the first sign of damage or weakness.
- Do not leave the toddler bowl in sunlight when not in use and do not boil or sterilise it for longer than 5 minutes, as this may weaken it.

Feeding bib

- Food colourings may discolour the feeding bib. Discolouration has no impact on the performance of the product.
- Inspect the feeding bib before each use.
- Throw away the feeding bib at the first sign of damage or weakness.
- Do not leave the feeding bib in sunlight when not in use, as this may weaken it.

Preparing the spout cup for use

- 1 Attach the valve to the spout (Fig. 2).
- 2 Press the spout into the lid from below. Align the recess in the spout with the dot on the lid (Fig. 3).
- 3 Close the spout cover (Fig. 4).
- 4 Place the handles on the cup (1). Screw the lid clockwise onto the cup (2) (Fig. 5).

Preparing food in the microwave

- Always follow the instructions of your microwave and do not heat up food or drinks longer than recommended.
- Make sure the spout cup or toddler bowl contains food or drinks when you place it in the microwave.
- Heating food or drinks in a microwave can cause uneven heating.



Feeding your child

- When you heat up food or drinks in a microwave, always stir them before you feed your child.
- Prevent your child from running or walking while eating or drinking.
- Always stay with your child when it is eating or drinking.

Cleaning and sterilising (Fig. 6)

See the cleaning and sterilising table (fig. 6) for an overview of the cleaning and sterilising options available.

- A Cleaning in the dishwasher
- B Sterilising in an electric steriliser
- C Sterilising in the microwave

Spout cup, toddler bowl and weaning spoon

- 1 Before and after each use, clean the spout cup, toddler bowl and the weaning spoon with water and some washing-up liquid or in the dishwasher.

Do not use abrasive or antibacterial cleaning agents.

Excessive concentrations of cleaning agents may eventually cause the plastic to crack.

- 2 Sterilise the spout cup, the toddler bowl and weaning spoon just before you use them.

Note: You can use a Philips AVENT electric steriliser to sterilise the spout cup, toddler bowl and weaning spoon. The spout cup and toddler bowl are also suitable for microwave sterilisation. Do not sterilise the weaning spoon in a microwave.

Note: Wash your hands thoroughly before you touch sterilised items and make sure the surfaces on which you place sterilised items are clean.

Feeding bib

- 1 Before and after each use, clean the feeding bib with water and some washing-up liquid or wipe it with a damp cloth.

Do not use abrasive or antibacterial cleaning agents.

Excessive concentrations of cleaning agents may eventually cause the plastic to crack.

Storage

- Store the spout cup, toddler bowl, weaning spoon and feeding bib in a safe and dry place.
- Keep the spout cup, toddler bowl, weaning spoon and feeding bib away from heat and direct sunlight.
- Keep the spout cup, toddler bowl, weaning spoon and feeding bib out of the reach of your baby.

Ordering accessories

To purchase accessories, please visit our online shop at www.shop.philips.com/service. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips AVENT! Um den Support von Philips AVENT optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Becher mit Trinkschnabel
- A Deckel
- B Ventil
- C Schraubdeckel
- D Griff
- E Becher
- 2 Lätzchen
- 3 Babylöffel
- 4 Tiefer Teller

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

Warnhinweis

- Verwenden Sie diese Produkte nur unter Aufsicht durch Erwachsene.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Speisen oder Getränke in der Mikrowelle aufwärmen. Rühren Sie aufgewärmte Speisen und Getränke immer um, um für gleichmäßige Wärmeverteilung zu sorgen, und überprüfen Sie die Temperatur vor dem Füttern.
- Ununterbrochenes und anhaltendes Saugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen.
- Lassen Sie Ihr Kind beim Trinken und Essen nicht herumlaufen.
- Überprüfen Sie die Produkte vor jedem Gebrauch. Sie sollten bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung entsorgt werden.
- Bevor Sie Ihr Baby füttern, sollten Sie die Temperatur der Nahrung überprüfen.
- Legen Sie den Babylöffel nie in die Mikrowelle, da er nicht mikrowellengeeignet ist. Der tiefe Teller und der Becher mit Trinkschnabel sind mikrowellengeeignet (siehe Abb. 6).

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Produkte aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung

Becher mit Trinkschnabel

- Reinigen und sterilisieren Sie den Becher mit Trinkschnabel vor jedem Gebrauch.
- Dieser Becher mit Trinkschnabel ist für gesunde Getränke bestimmt. Für Kinder jeden Alters sind Wasser und Milch die besten Getränke. Dickflüssige und kohlenensäurehaltige Getränke oder Säfte und Flüssigkeiten mit Fruchtfleisch können das Ventil blockieren und zu Beschädigungen und Auslaufen führen.
- Drehen Sie den Deckel des Bechers mit Trinkschnabel nicht zu fest zu.
- Verwenden Sie den Becher mit Trinkschnabel nicht zum Mischen und Schütteln von Milchpulver; da dies die Ventilöffnung verstopfen und so zum Auslaufen von Flüssigkeit aus dem Becher führen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass das Ventil des Bechers mit Trinkschnabel ordnungsgemäß zusammengesetzt ist.
- Um Verbrühen zu verhindern, lassen Sie heiße Flüssigkeiten abkühlen, bevor Sie sie in den Becher mit Trinkschnabel füllen.
- Verwenden Sie den Trinkschnabel nicht als Beruhigungssauger.
- Ersetzen Sie aus Hygiene Gründen den Trinkschnabel nach 3 Monaten. Verwenden Sie nur Philips AVENT Trinkschnäbel.
- Überprüfen Sie den Becher mit Trinkschnabel vor jedem Gebrauch.
- Bei ersten Anzeichen von Beschädigung bzw. Abnutzung sollte der Becher mit Trinkschnabel entsorgt werden.
- Setzen Sie den Becher mit Trinkschnabel keinem Sonnenlicht aus, wenn er nicht verwendet wird, und kochen oder sterilisieren Sie ihn nicht länger als 5 Minuten, da das Material dadurch ermüden kann.

Babylöffel

- Reinigen und sterilisieren Sie den Babylöffel vor jedem Gebrauch.
- Sterilisieren Sie den Babylöffel nicht in der Mikrowelle.
- Farbstoffe in der Nahrung können den Babylöffel verfärben. Verfärbungen des Produkts haben keinerlei Auswirkung auf die Verwendbarkeit.
- Überprüfen Sie den Babylöffel vor jedem Gebrauch.
- Bei ersten Anzeichen von Beschädigung bzw. Abnutzung sollte der Babylöffel entsorgt werden.
- Setzen Sie den Babylöffel keinem Sonnenlicht aus, wenn er nicht verwendet wird, und kochen oder sterilisieren Sie ihn nicht länger als 5 Minuten, da das Material dadurch ermüden kann.

Tiefer Teller

- Reinigen und sterilisieren Sie den tiefen Teller immer, bevor Sie ihn verwenden.
- Farbstoffe in der Nahrung können den tiefen Teller verfärben. Verfärbungen des Produkts haben keinerlei Auswirkung auf die Verwendbarkeit.
- Überprüfen Sie den tiefen Teller vor jedem Gebrauch.
- Bei ersten Anzeichen von Beschädigung bzw. Abnutzung sollte der tiefe Teller entsorgt werden.
- Setzen Sie den tiefen Teller keinem Sonnenlicht aus, wenn er nicht verwendet wird, und kochen oder sterilisieren Sie ihn nicht länger als 5 Minuten, da das Material dadurch ermüden kann.

Lätzchen

- Farbstoffe in der Nahrung können das Lätzchen verfärben. Verfärbungen des Produkts haben keinerlei Auswirkung auf die Verwendbarkeit.
- Überprüfen Sie das Lätzchen vor jedem Gebrauch.
- Bei ersten Anzeichen von Beschädigung bzw. Abnutzung sollte der Lätzchen entsorgt werden.
- Setzen Sie den tiefen Teller keinem Sonnenlicht aus, wenn er nicht verwendet wird, da das Material dadurch ermüden kann.

Den Becher mit Trinkschnabel für den Gebrauch vorbereiten

- 1 Befestigen Sie das Ventil auf dem Becher mit Trinkschnabel (Abb. 2).
- 2 Drücken Sie den Trinkschnabel von unten in den Deckel. Richten Sie die Öffnung im Trinkschnabel am Punkt auf dem Deckel aus (Abb. 3).
- 3 Schließen Sie Abdeckung des Trinkschnabels (Abb. 4).
- 4 Bringen Sie die Griffe am Becher an (1). Schrauben Sie den Deckel im Uhrzeigersinn auf den Becher (2) (Abb. 5).

Nahrung in der Mikrowelle zubereiten

- Beachten Sie immer die Anleitung zu Ihrer Mikrowelle, und wärmen Sie Speisen oder Getränke nicht länger auf als empfohlen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Becher mit Trinkschnabel bzw. der tiefe Teller Speisen oder Getränke enthält, wenn Sie ihn in die Mikrowelle stellen.
- Das Aufwärmen von Speisen oder Getränken in einer Mikrowelle kann zu ungleichmäßiger Wärmeverteilung führen.

Das Kind füttern

- Wenn Sie Speisen oder Getränke in der Mikrowelle aufwärmen, rühren Sie immer um, bevor Sie Ihr Kind damit füttern.
- Lassen Sie Ihr Kind beim Essen und Trinken nicht herumlaufen.
- Bleiben Sie immer bei Ihrem Kind, wenn es isst oder trinkt.

Reinigen und Sterilisieren (Abb. 6)

Einen Überblick über die Reinigungs- und Sterilisationsmöglichkeiten entnehmen Sie der Tabelle zum Reinigen und Sterilisieren (Abb. 6).

- A Reinigen im Geschirrspüler
- B Sterilisieren in einem elektrischen Sterilisator
- C Sterilisieren in der Mikrowelle

Becher mit Trinkschnabel, tiefer Teller und Babylöffel

- 1 Reinigen Sie vor und nach jedem Gebrauch den Becher mit Trinkschnabel, den tiefen Teller und den Babylöffel mit Wasser und etwas Spülmittel oder im Geschirrspüler.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakterielle Reinigungsmittel. Eine zu hohe Konzentration von Reinigungsmitteln kann den Kunststoff beschädigen.

- 2 Sterilisieren Sie den Becher mit Trinkschnabel, den tiefen Teller und den Babylöffel unmittelbar vor dem Gebrauch.

Hinweis: Sie können einen Philips AVENT elektrischen Sterilisator verwenden, um den Becher mit Trinkschnabel, den tiefen Teller und den Babylöffel zu sterilisieren. Der Becher mit Trinkschnabel und der tiefe Teller sind außerdem für die Sterilisation in der Mikrowelle geeignet. Sterilisieren Sie den Babylöffel nicht in der Mikrowelle.

Hinweis: Waschen Sie sich gründlich die Hände, bevor Sie sterilisierte Gegenstände anfassen, und legen Sie diese ausschließlich auf sauberen Oberflächen ab.

Lätzchen

- 1 Reinigen Sie vor und nach jedem Gebrauch das Lätzchen mit Wasser und etwas Spülmittel, oder wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakterielle Reinigungsmittel. Eine zu hohe Konzentration von Reinigungsmitteln kann den Kunststoff beschädigen.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie den Becher mit Trinkschnabel, den tiefen Teller, den Babylöffel und das Lätzchen an einem sicheren und trockenen Ort auf.
- Setzen Sie den Becher mit Trinkschnabel, den tiefen Teller, den Babylöffel und das Lätzchen keiner Wärmequelle und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Bewahren Sie den Becher mit Trinkschnabel, den tiefen Teller, den Babylöffel und das Lätzchen außerhalb der Reichweite Ihres Babys auf.

Zubehör bestellen

Um Zubehör zu kaufen, besuchen Sie unseren Online-Shop unter **www.shop.philips.com/service**. Wenn der Online-Shop in Ihrem Land nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center: Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website **www.philips.com/support**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips AVENT! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips AVENT, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα **www.philips.com/welcome**.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- 1 Κύπελλο με στόμιο
- A Καπάκι
- B Βαλβίδα
- C Βιδωτό κάλυμμα
- D Λαβή
- E Κύπελλο
- 2 Σαλιέρα
- 3 Κουτάλι απογαλακτισμού
- 4 Παιδικό μπολ

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

Προειδοποίηση

- Η χρήση αυτών των προϊόντων πρέπει να γίνεται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Προσέχετε όταν ζεσταίνετε φαγητά ή ροφήματα στο φούρνο μικροκυμάτων. Να ανακατεύετε πάντα το ζεσταμένο φαγητό ή ρόφημα, ώστε να εξασφαλίσετε την ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας, και να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία πριν το σερβίρισμα.
- Η συνεχής και παρατεταμένη κατανάλωση υγρών μπορεί να προκαλέσει τετηδόνα.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να πίνει ή να τρώει όταν τρέχει ή περπατάει.
- Πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε προσεκτικά τα προϊόντα. Πετάξτε τα με την πρώτη ένδειξη φθοράς ή ελαττώματος.
- Πριν ξεκινήσετε να ταΐζετε το μωρό σας, πρέπει πάντα να ελέγχετε τη θερμοκρασία της τροφής.
- Μην τοποθετείτε το κουτάλι απογαλακτισμού στο φούρνο μικροκυμάτων, καθώς δεν είναι κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων. Το παιδικό μπολ και το κύπελλο με στόμιο είναι κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων (βλ. εικ. 6).

Σημαντικό

Προτού χρησιμοποιήσετε τα προϊόντα, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή

Κύπελλο με στόμιο

- Να καθαρίζετε και να αποστειρώνετε πάντα το κύπελλο με στόμιο πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Το κύπελλο με στόμιο προορίζεται για χρήση με υγιεινά ροφήματα. Το νερό και το γάλα είναι τα καλύτερα ροφήματα για τα παιδιά κάθε ηλικίας. Τα πηχτά, ανθρακούχα ή παχύρρευστα ροφήματα ή υγρά μπορεί να μπλοκάρουν τη βαλβίδα, με αποτέλεσμα η βαλβίδα να σπάζει ή να στάζει.
- Μην σφίγγετε υπερβολικά το καπάκι στο κύπελλο με στόμιο.

- Μην χρησιμοποιείτε το κύπελλο με στόμιο για ανάμιξη βρεφικής τροφής, καθώς μπορεί να φράζουν οι σπές και να στάζει το κύπελλο.
- Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα του κυπέλλου με στόμιο έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Για πρόληψη των εγκαυμάτων, να αφήνετε τα ζεστά υγρά να κρυώσουν πριν τα ρίξετε στο κύπελλο με στόμιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το στόμιο ως πιπίλα.
- Για λόγους υγιεινής, να αντικαθιστάτε τα στόμια μετά από 3 μήνες χρήσης. Χρησιμοποιήστε μόνο στόμια της Philips AVENT.
- Να επιθεωρείτε το κύπελλο με στόμιο πριν από κάθε χρήση.
- Πετάξτε το κύπελλο με στόμιο αν παρουσιάσει έστω και το παραμικρό ίχνος φθοράς ή ελαττώματος.
- Μην αφήνετε το κύπελλο με στόμιο εκτεθειμένο στο ηλιακό φως όταν δεν το χρησιμοποιείτε, και μην το βράζετε ή αποστειρώνετε για πάνω από 5 λεπτά, καθώς μπορεί να προκληθούν φθορές.

Κουτάλι απογαλακτισμού

- Να καθαρίζετε και να αποστειρώνετε πάντα το κουτάλι απογαλακτισμού πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Μην αποστειρώνετε το κουτάλι απογαλακτισμού σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Οι χρωστικές ουσίες των τροφών ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό στο κουτάλι απογαλακτισμού. Ο αποχρωματισμός δεν επηρεάζει την απόδοση του προϊόντος.
- Να επιθεωρείτε το κουτάλι απογαλακτισμού πριν από κάθε χρήση.
- Πετάξτε το κουτάλι απογαλακτισμού αν παρουσιάσει έστω και το παραμικρό ίχνος φθοράς ή ελαττώματος.
- Μην αφήνετε το κουτάλι απογαλακτισμού εκτεθειμένο στο ηλιακό φως όταν δεν το χρησιμοποιείτε, και μην το βράζετε ή αποστειρώνετε για πάνω από 5 λεπτά, καθώς μπορεί να προκληθούν φθορές.

Παιδικό μπολ

- Να καθαρίζετε και να αποστειρώνετε πάντα το παιδικό μπολ πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Οι χρωστικές ουσίες των τροφών ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό στο παιδικό μπολ. Ο αποχρωματισμός δεν επηρεάζει την απόδοση του προϊόντος.
- Να επιθεωρείτε το παιδικό μπολ πριν από κάθε χρήση.
- Πετάξτε το παιδικό μπολ αν παρουσιάσει έστω και το παραμικρό ίχνος φθοράς ή ελαττώματος.
- Μην αφήνετε το παιδικό μπολ εκτεθειμένο στο ηλιακό φως όταν δεν το χρησιμοποιείτε, και μην το βράζετε ή αποστειρώνετε για πάνω από 5 λεπτά, καθώς μπορεί να προκληθούν φθορές.

Σαλιέρα

- Οι χρωστικές ουσίες των τροφών ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό στη σαλιέρα. Ο αποχρωματισμός δεν επηρεάζει την απόδοση του προϊόντος.
- Να επιθεωρείτε τη σαλιέρα πριν από κάθε χρήση.
- Πετάξτε τη σαλιέρα αν παρουσιάσει έστω και το παραμικρό ίχνος φθοράς ή ελαττώματος.
- Μην αφήνετε τη σαλιέρα εκτεθειμένη στο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να προκληθούν φθορές.

Προετοιμασία του κυπέλλου με στόμιο για χρήση

- 1 Τοποθετήστε τη βαλβίδα στο στόμιο (Εικ. 2).
- 2 Σπρώξτε από κάτω το στόμιο στο καπάκι. Ευθυγραμμίστε την εσοχή στο στόμιο με την κουκίδα στο καπάκι (Εικ. 3).
- 3 Κλείστε το κάλυμμα του στομίου (Εικ. 4).
- 4 Τοποθετήστε τις λαβές στο κύπελλο (1). Βιδώστε προς τα δεξιά το καπάκι στο κύπελλο (2) (Εικ. 5).

Προετοιμασία φαγητού στο φούρνο μικροκυμάτων

- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του φούρνου μικροκυμάτων και να μην ζεσταίνετε φαγητά ή ροφήματα για περισσότερη ώρα από τη συνηστώμενη.
- Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο με στόμιο ή το παιδικό μπολ περιέχει φαγητό ή ρόφημα όταν το τοποθετείτε στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Το ζέσταμα φαγητών ή ροφημάτων σε φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να μη γίνει ομοιόμορφα.

Τάιμα του παιδιού

- Όταν ζεσταίνετε φαγητά ή ροφήματα στο φούρνο μικροκυμάτων, να τα ανακατεύετε πάντα προτού ταΐσετε το παιδί σας.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να τρώει ή να πίνει όταν τρέχει ή περπατάει.
- Μην αφήνετε ποτέ μόνο του το παιδί όταν τρώει ή πίνει.

Καθαρισμός και αποστείρωση (Εικ. 6)

Για να δείτε τις διαθέσιμες επιλογές καθαρισμού και αποστείρωσης, ανατρέξτε στον πίνακα καθαρισμού και αποστείρωσης (εικ. 6).

- A Καθαρισμός στο πλυντήριο πιάτων
- B Αποστείρωση σε ηλεκτρικό αποστειρωτή
- C Αποστείρωση στο φούρνο μικροκυμάτων

Κύπελλο με στόμιο, παιδικό μπολ και κουτάλι απογαλακτισμού

- 1 Πριν και μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε το κύπελλο με στόμιο, το παιδικό μπολ και το κουτάλι απογαλακτισμού με νερό και λίγο υγρό απορρυπαντικό ή στο πλυντήριο πιάτων.

Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή αντιβακτηριακά καθαριστικά. Η υπερβολική συγκέντρωση καθαριστικών μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στο πλαστικό.

- 2 Να αποστειρώνετε το κύπελλο με στόμιο, το παιδικό μπολ και το κουτάλι απογαλακτισμού πριν από κάθε χρήση.

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν ηλεκτρικό αποστειρωτή Philips AVENT για να αποστειρώνετε το κύπελλο με στόμιο, το παιδικό μπολ και το κουτάλι απογαλακτισμού. Το κύπελλο με στόμιο και το παιδικό μπολ είναι επίσης κατάλληλα για αποστείρωση σε φούρνο μικροκυμάτων. Μην αποστειρώνετε το κουτάλι απογαλακτισμού σε φούρνο μικροκυμάτων.

Σημείωση: Πλύνετε πολύ καλά τα χέρια σας πριν αγγίξετε τα αποστειρωμένα αντικείμενα και βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες πάνω στις οποίες θα τα ακουμπήσετε είναι καθαρές.

Σαλιάρα

- 1 Πριν και μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε τη σαλιάρα με νερό και λίγο υγρό απορρυπαντικό ή σκουπίστε την με ένα βρεγμένο πανί.

Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. Η υπερβολική συγκέντρωση καθαριστικών μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στο πλαστικό.

Συστήματα αποθήκευσης

- Φυλάξτε το κύπελλο με στόμιο, το παιδικό μπολ, το κουτάλι απογαλακτισμού και τη σαλιάρα σε ασφαλές και ξηρό μέρος.
- Φυλάξτε το κύπελλο με στόμιο, το παιδικό μπολ, το κουτάλι απογαλακτισμού και τη σαλιάρα μακριά από πηγές θερμότητας ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Φυλάξτε το κύπελλο με στόμιο, το παιδικό μπολ, το κουτάλι απογαλακτισμού και τη σαλιάρα μακριά από το μωρό σας.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να προμηθευτείτε εξαρτήματα, επισκεφτείτε το ηλεκτρονικό μας κατάστημα στη διεύθυνση www.shop.philips.com/service. Αν το ηλεκτρονικό κατάστημα δεν είναι διαθέσιμο για τη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην ανεύρεση εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Εγγύηση και επισκευή

Εάν χρειαστείτε επισκευή ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης. Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

ESPAÑOL

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips AVENT. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips AVENT le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- 1 Vaso con boquilla
- A Tapa
- B Válvula
- C Parte superior enroscable
- D Mango
- E Vaso
- 2 Babero

- 3 Primera cuchara
- 4 Plato hondo

Para la salud y seguridad de su bebé

Advertencia

- Utilice siempre estos productos bajo la supervisión de un adulto.
- Tenga cuidado al calentar alimentos o bebidas en el microondas. Remueva siempre las comidas o bebidas calentadas para garantizar una distribución uniforme y compruebe la temperatura antes de servirlos.
- La succión continua y prolongada de líquidos produce caries.
- Evite que su hijo corra o ande mientras bebe o come.
- Inspeccione los productos antes de cada uso y deséchelos cuando presenten el mínimo signo de daño o deterioro.
- Compruebe siempre la temperatura de la comida antes de empezar a dar de comer al bebé.
- No ponga nunca la primera cuchara en el microondas, ya que no es apta para microondas. El plato hondo y el vaso con boquilla son aptos para microondas (consulte la figura 6).

Importante

Antes de usar los productos, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Precaución

Vaso con boquilla

- Limpie y esterilice siempre el vaso con boquilla antes de utilizarlo.
- Este vaso con boquilla se ha diseñado para su uso con bebidas saludables para su hijo. El agua y la leche son las mejores bebidas a cualquier edad. Las bebidas o líquidos espesos, gaseosos o con pulpa pueden bloquear la válvula y provocar roturas o derrames.
- No apriete demasiado la tapa en el vaso con boquilla.
- No utilice el vaso con boquilla para mezclar y agitar la leche de fórmula para lactantes, ya que esto puede atascar el orificio de salida y hacer que el vaso gotee.
- Asegúrese de que la válvula del vaso con boquilla está bien montada.
- Para evitar quemaduras, deje que los líquidos calientes se enfríen antes de llenar el vaso con boquilla.
- Nunca utilice la boquilla como un chupete.
- Por razones de higiene, sustituya las boquillas cada 3 meses de uso. Utilice solo boquillas de Philips AVENT.
- Inspeccione el vaso con boquilla antes de cada uso.
- Tire el vaso con boquilla ante el primer signo de daño o deterioro.
- No deje el vaso con boquilla expuesto a la luz solar cuando no lo utilice y no lo hierva o esterilice durante más de 5 minutos, ya que esto podría deteriorarlo.

Primera cuchara

- Limpie y esterilice siempre la primera cuchara antes de utilizarla.
- No esterilice la primera cuchara en el microondas.
- Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en la primera cuchara. La decoloración no afecta al rendimiento del producto.
- Inspeccione la primera cuchara antes de cada uso.

- Tire la primera cuchara ante el primer signo de daño o deterioro.
- No deje la primera cuchara expuesta a la luz solar cuando no la utilice y no la hierva o esterilice durante más de 5 minutos, ya que esto podría deteriorarla.

Plato hondo

- Limpie y esterilice siempre el plato hondo antes de utilizarlo.
- Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en el plato hondo. La decoloración no afecta al rendimiento del producto.
- Inspeccione el plato hondo antes de cada uso.
- Tire el plato hondo ante el primer signo de daño o deterioro.
- No deje el plato hondo expuesto a la luz solar cuando no lo utilice y no lo hierva o esterilice durante más de 5 minutos, ya que esto podría deteriorarlo.

Babero

- Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en el babero. La decoloración no afecta al rendimiento del producto.
- Inspeccione el babero antes de cada uso.
- Tire el babero ante el primer signo de daño o deterioro.
- No deje el babero expuesto a la luz solar cuando no lo utilice, ya que esto podría deteriorarlo.

Preparación del vaso con boquilla para su uso

- 1 Coloque la válvula en la boquilla (fig. 2).
- 2 Presione la boquilla sobre la tapa desde abajo. Alinee el hueco de la boquilla con el punto de la tapa (fig. 3).
- 3 Cierre la cubierta de la boquilla (fig. 4).
- 4 Coloque las asas del vaso (1). Enrosque la tapa hacia la derecha en el vaso (2) (fig. 5).

Preparación de alimentos en el microondas

- Siga siempre las instrucciones del microondas y no caliente alimentos o bebidas durante más tiempo del recomendado.
- Asegúrese de que el vaso con boquilla o el plato hondo contienen alimentos o bebidas antes de colocarlos en el microondas.
- En el microondas, las comidas y bebidas se pueden calentar de forma desigual.

Alimentación del niño

- Al calentar comidas o bebidas en el microondas, remuévalas siempre antes de alimentar al niño.
- Evite que su hijo corra o ande mientras come o bebe.
- Quédese siempre con el niño cuando coma o beba.

Limpieza y esterilización (fig. 6)

Consulte la tabla de limpieza y esterilización (figura 6) para obtener una descripción general de las opciones de limpieza y esterilización disponibles.

- A Limpieza en el lavavajillas
- B Esterilización en un esterilizador eléctrico
- C Esterilización en el microondas

Vaso con boquilla, plato hondo y primera cuchara

- 1 Antes y después de cada uso, limpie el vaso con boquilla, el plato hondo y la primera cuchara con agua y un poco de detergente líquido o en el lavavajillas.

No utilice agentes de limpieza abrasivos o antibacterias. La concentración excesiva de agentes de limpieza puede producir que el plástico se agriete con el paso del tiempo.

- 2 Esterilice el vaso con boquilla, el plato hondo y la primera cuchara justo antes de utilizarlos.

Nota: Puede utilizar un esterilizador eléctrico de Philips AVENT para esterilizar el vaso con boquilla, el plato hondo y la primera cuchara. El vaso con boquilla y el plato hondo se pueden esterilizar en el microondas. No esterilice la primera cuchara en el microondas.

Nota: Lávese bien las manos antes de tocar objetos esterilizados y asegúrese de que las superficies en las que coloca dichos objetos estén limpias.

Babero

- 1 Antes y después de cada uso, limpie el babero con agua y un poco de detergente líquido o frotelo con un paño húmedo.

No utilice agentes de limpieza abrasivos o antibacterias. La concentración excesiva de agentes de limpieza puede producir que el plástico se agriete con el paso del tiempo.

Almacenamiento

- Guarde el vaso con boquilla, el plato hondo, la primera cuchara y el babero en un lugar seguro y seco.
- Mantenga el vaso con boquilla, el plato hondo, la primera cuchara y el babero alejados del calor y la luz solar directa.
- Mantenga el vaso con boquilla, el plato hondo, la primera cuchara y el babero fuera del alcance del bebé.

Solicitud de accesorios

Si desea adquirir accesorios, visite nuestra tienda en línea en www.shop.philips.com/service. Si la tienda en línea no está disponible en su país, diríjase a su distribuidor Philips o a un centro de servicio Philips. Si tiene cualquier dificultad para obtener accesorios, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Encontrará los datos de contacto en el folleto de la Garantía Mundial.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com/support, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Philips.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips AVENT ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips AVENT, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Tasse à bec
- A Couvercle
- B Soupape
- C Couvercle vissable
- D Manche
- E Tasse
- 2 Bavoir
- 3 Cuillère de sevrage
- 4 Bol pour enfant

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

Avertissement

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ces produits sans surveillance.
- Soyez prudent(e) lorsque vous chauffez de la nourriture ou des liquides au micro-ondes. Mélangez toujours les aliments ou liquides chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de servir.
- La suction continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries.
- Empêchez votre enfant de courir ou de marcher lorsqu'il boit ou mange.
- Vérifiez les produits avant chaque utilisation. Jetez-les au moindre signe d'usure ou d'endommagement.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de commencer à nourrir votre bébé.
- Ne mettez jamais la cuillère de sevrage au micro-ondes. Le bol pour enfant et la tasse à bec peuvent aller au micro-ondes (voir fig. 6).

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Attention

Tasse à bec

- Nettoyez et stérilisez toujours la tasse à bec avant de l'utiliser.
- Cette tasse à bec est conçue pour contenir des boissons saines pour votre enfant. L'eau et le lait sont les meilleures boissons pour les enfants de tout âge. Les boissons ou liquides épais, gazeux ou pulpeux peuvent bloquer la soupape et l'endommager.
- Ne serrez pas exagérément le couvercle sur la tasse à bec.
- N'utilisez pas la tasse à bec pour préparer et mélanger du lait infantile car cela pourrait obstruer la valve et causer des fuites.
- Assurez-vous que la valve de la tasse à bec est correctement assemblée.

- Pour éviter toute brûlure, laissez les liquides chauds refroidir avant de remplir la tasse à bec.
- N'utilisez jamais le bec comme sucette.
- Pour des raisons d'hygiène, remplacez les becs après 3 mois d'utilisation. Utilisez exclusivement les becs Philips AVENT.
- Vérifiez la tasse à bec avant chaque utilisation.
- Au premier signe d'usure, jetez la tasse à bec.
- Ne laissez pas la tasse à bec au soleil lorsque vous ne l'utilisez pas, et ne la faites pas bouillir ou stériliser pendant plus de 5 minutes ; cela pourrait l'abîmer.

Cuillère de sevrage

- Nettoyez et stérilisez toujours la cuillère de sevrage avant de l'utiliser.
- Ne stérilisez pas la cuillère de sevrage au micro-ondes.
- Les colorants alimentaires peuvent décolorer la cuillère de sevrage. La décoloration n'affecte pas les performances du produit.
- Vérifiez la cuillère de sevrage avant chaque utilisation.
- Au premier signe d'usure, jetez la cuillère de sevrage.
- Ne laissez pas la cuillère de sevrage au soleil lorsque vous ne l'utilisez pas, et ne la faites pas bouillir ou stériliser pendant plus de 5 minutes ; cela pourrait l'abîmer.

Bol pour enfant

- Nettoyez et stérilisez toujours le bol pour enfant avant de l'utiliser.
- Les colorants alimentaires peuvent décolorer le bol pour enfant. La décoloration n'affecte pas les performances du produit.
- Vérifiez le bol pour enfant avant chaque utilisation.
- Au premier signe d'usure, jetez le bol pour enfant.
- Ne laissez pas le bol pour enfant au soleil lorsque vous ne l'utilisez pas, et ne le faites pas bouillir ou stériliser pendant plus de 5 minutes ; cela pourrait l'abîmer.

Bavoir

- Les colorants alimentaires peuvent décolorer le bavoir. La décoloration n'affecte pas les performances du produit.
- Vérifiez le bavoir avant chaque utilisation.
- Au premier signe d'usure, jetez le bavoir.
- Ne laissez pas le bavoir au soleil lorsque vous ne l'utilisez pas ; cela pourrait l'abîmer.

Préparation de la tasse à bec pour utilisation

- 1 Attachez la valve au bec (fig. 2).
- 2 Insérez le bec dans le couvercle par le bas. Alignez l'encoche sur le bec avec le point sur le couvercle (fig. 3).
- 3 Fermez le couvercle du bec (fig. 4).
- 4 Placez les poignées sur la tasse (1). Vissez le couvercle sur la tasse dans le sens des aiguilles d'une montre (2) (fig. 5).

Préparation des aliments au micro-ondes

- Suivez toujours les instructions de votre micro-ondes et ne réchauffez pas de la nourriture plus longtemps que la durée recommandée.

- Assurez-vous que la tasse à bec ou le bol pour enfant contient des boissons ou de la nourriture lorsque vous la/le placez dans le micro-ondes.
- Il se peut que le micro-ondes ne chauffe pas la nourriture ou les boissons de manière homogène.

Les repas de votre enfant

- Lorsque vous chauffez de la nourriture ou des boissons au micro-ondes, mélangez toujours avant de nourrir votre enfant.
- Empêchez votre enfant de courir ou de marcher lorsqu'il mange ou boit.
- Restez toujours avec votre enfant lorsqu'il mange ou boit.

Nettoyage et stérilisation (fig. 6)

Consultez le tableau de nettoyage et stérilisation (fig. 6) pour avoir un aperçu des options de nettoyage et de stérilisation disponibles.

- A Nettoyage au lave-vaisselle
- B Stérilisation dans un stérilisateur électrique
- C Stérilisation au micro-ondes

Tasse à bec, bol pour enfant et cuillère de sevrage

- 1 Avant et après chaque utilisation, nettoyez la tasse à bec, le bol pour enfant et la cuillère de sevrage à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou antibactériens. La concentration excessive d'agents nettoyants peut finir par fissurer le plastique.

- 2 Stérilisez la tasse à bec, le bol pour enfant et la cuillère de sevrage juste avant de les utiliser.

Remarque : Vous pouvez utiliser un stérilisateur électrique Philips AVENT pour stériliser la tasse à bec, le bol pour enfant et la cuillère de sevrage. La tasse à bec et le bol pour enfant peuvent également être stérilisés au micro-ondes. Ne stérilisez pas la cuillère de sevrage au micro-ondes.

Remarque : Lavez soigneusement vos mains avant de toucher les objets stérilisés et assurez-vous que les surfaces sur lesquelles vous les posez sont propres.

Bavoir

- 1 Avant et après chaque utilisation, nettoyez le bavoir à l'eau savonneuse ou essuyez-le à l'aide d'un chiffon humide.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou antibactériens. La concentration excessive d'agents nettoyants peut finir par fissurer le plastique.

Rangement

- Rangez la tasse à bec, le bol pour enfant, la cuillère de sevrage et le bavoir dans un endroit sûr et sec.
- Conservez la tasse à bec, le bol pour enfant, la cuillère de sevrage et le bavoir à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Tenez la tasse à bec, le bol pour enfant, la cuillère de sevrage et le bavoir hors de portée de votre bébé.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse www.shop.philips.com/service. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips AVENT! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips AVENT, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Tazza con beccuccio
- A Coperchio
- B Valvola
- C Avvitare la parte superiore
- D Impugnatura
- E Tazza
- 2 Bavaglino per la pappa
- 3 Cucchiaino
- 4 Piatto fondo per bambini

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

Avviso

- Questi prodotti devono essere sempre utilizzati sotto la supervisione di un adulto.
- Fate attenzione quando riscaldate il cibo o le bevande nel microonde. Mescolate sempre gli alimenti e le bevande riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo uniforme e controllate la temperatura prima di servirli.
- La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
- Evitate che il bambino corra o cammini mentre beve o mangia.
- Controllate sempre i prodotti prima dell'utilizzo. Gettateli ai primi segni di danno o alterazione.
- Controllate sempre la temperatura della pappa prima di darla al bambino.
- Non posizionate mai il cucchiaino per lo svezzamento nel microonde poiché non può essere utilizzato in microonde. Il piatto fondo e la tazza con beccuccio possono essere utilizzati in microonde (vedere fig. 6).

Importante

Prima di utilizzare questi prodotti, leggete attentamente il presente manuale di istruzioni e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Attenzione

Tazza con beccuccio

- Pulite e sterilizzate sempre la tazza con beccuccio prima di usarla.
- La tazza con beccuccio è destinata a contenere bevande salutari per il vostro bambino. Acqua e latte sono le migliori bevande per i bambini di qualunque età. Bevande frizzanti o con polpa potrebbero ostruire la valvola, causarne rotture o fuoriuscite.
- Non serrate troppo il coperchio sulla tazza.
- Non utilizzate la tazza con beccuccio per mescolare latte in polvere, poiché potrebbe ostruirsi il foro di aerazione e provocare perdite.
- Assicuratevi che la valvola della tazza con beccuccio sia assemblata correttamente.
- Per evitare scottature, lasciate che i liquidi caldi si raffreddino prima di versarli nella tazza con beccuccio.
- Non utilizzare mai il beccuccio come succhietto.
- Per motivi igienici, sostituite il beccuccio dopo 3 mesi d'uso. Usate solo beccucci Philips AVENT.
- Ispezionate la tazza con beccuccio prima di ogni uso.
- Gettate la tazza con beccuccio ai primi segni di danneggiamento o deterioramento.
- Non lasciate la tazza con beccuccio alla luce del sole quando non la usate e non fatela bollire o sterilizzare per più di 5 minuti, poiché questo potrebbe renderla meno resistente.

Cucchiaino

- Pulite e sterilizzate sempre il cucchiaino per lo svezamento prima di usarlo.
- Non sterilizzate il cucchiaino per lo svezamento nel microonde.
- La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del cucchiaino per lo svezamento. L'alterazione non influisce sulle prestazioni del prodotto.
- Ispezionate il cucchiaino per lo svezamento prima di ogni uso.
- Gettate il cucchiaino per lo svezamento ai primi segni di danneggiamento o deterioramento.
- Non lasciate il cucchiaino per lo svezamento alla luce del sole quando non lo usate e non fatelo bollire o sterilizzare per più di 5 minuti, poiché questo potrebbe renderlo meno resistente.

Piatto fondo per bambini

- Pulite e sterilizzate sempre il piatto fondo per bambini prima di usarlo.
- La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del piatto fondo per bambini. L'alterazione non influisce sulle prestazioni del prodotto.
- Ispezionate il piatto fondo per bambini prima di ogni uso.
- Gettate il piatto fondo per bambini ai primi segni di danneggiamento o deterioramento.
- Non lasciate il piatto fondo per bambini alla luce del sole quando non lo usate e non fatelo bollire o sterilizzare per più di 5 minuti, poiché questo potrebbe renderlo meno resistente.

Bavaglino per la pappa

- La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del bavaglino per la pappa. L'alterazione non influisce sulle prestazioni del prodotto.
- Ispezionate il bavaglino per la pappa prima di ogni uso.
- Gettate il bavaglino per la pappa ai primi segni di danneggiamento o deterioramento.
- Non lasciate il bavaglino alla luce del sole quando non è in uso, poiché potrebbe deteriorarsi.

Preparazione della tazza con beccuccio

- 1 Collegare la valvola al beccuccio (fig. 2).
- 2 Spingete il beccuccio nel coperchio da sotto. Allineate la scanalatura nel beccuccio, facendo corrispondere il puntino sul coperchio (fig. 3).
- 3 Chiudete il coperchio (fig. 4).
- 4 Posizionate i manici sulla tazza (1). Avvitare il coperchio sulla tazza in senso orario (2) (fig. 5).

Preparazione di pappe nel microonde

- Seguite sempre le istruzioni del vostro microonde e non riscaldate la pappa o le bevande più a lungo di quanto consigliato.
- Assicuratevi che la tazza con beccuccio o il piatto fondo per bambini contengano la pappa o le bevande prima di posizionarli nel microonde.
- Le pappe o le bevande scaldate nel microonde potrebbero scaldarsi in modo non uniforme.

Come fare mangiare il bambino

- Quando riscaldate pappe o bevande nel microonde, mescolatele sempre prima di darle al vostro bambino.
- Evitate che il bambino corra o cammini mentre beve o mangia.
- Rimanete sempre accanto al vostro bambino quando mangia o beve.

Pulizia e sterilizzazione (fig. 6)

Consultate tabella relativa alla pulizia e sterilizzazione (fig. 6) per una panoramica sulle opzioni di pulizia e sterilizzazione disponibili.

- A Pulizia in lavastoviglie
- B Sterilizzazione in uno sterilizzatore elettrico
- C Sterilizzazione nel microonde

Tazza con beccuccio, piatto fondo per bambini e cucchiaino per lo svezamento

- 1 Prima e dopo ciascun utilizzo, pulite la tazza con beccuccio, il piatto fondo per bambini e il cucchiaino per lo svezamento con acqua e detergente per piatti o in lavastoviglie.

non usate sostanze abrasive o detergenti antibatterici. Concentrazioni eccessive di detergenti potrebbero causare la rottura degli accessori in plastica.

- 2 Sterilizzate la tazza con beccuccio, il piatto fondo per bambini e il cucchiaino per lo svezamento poco prima di usarli.

Nota: potete usare uno sterilizzatore Philips AVENT elettrico per sterilizzare la tazza con beccuccio, il piatto fondo per bambini e il cucchiaino per lo svezamento. La tazza con beccuccio e il piatto fondo per bambini possono essere sterilizzati anche nel microonde, ma il cucchiaino per lo svezamento non può essere sterilizzato nel microonde.

Nota: lavatevi le mani con cura e assicuratevi che tutte le superfici siano pulite prima di appoggiarvi gli accessori sterilizzati.

Bavaglino per la pappa

- 1 Prima e dopo ogni uso, pulite il bavaglino per la pappa con acqua e detergente per piatti o con un panno umido.

non usate sostanze abrasive o detergenti antibatterici. Concentrazioni eccessive di detergenti potrebbero causare la rottura degli accessori in plastica.

Conservazione

- Conservate la tazza con beccuccio, il piatto fondo per bambini, il cucchiaino per lo svezamento e il bavaglino per la pappa in un luogo sicuro e asciutto.
- Tenete la tazza con beccuccio, il piatto fondo per bambini, il cucchiaino per lo svezamento e il bavaglino per la pappa lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
- Tenete la tazza con beccuccio, il piatto fondo per bambini, il cucchiaino per lo svezamento e il bavaglino per la pappa lontano dalla portata del vostro bambino.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori, visitate il nostro Online Shop all'indirizzo www.shop.philips.com/service. Se l'Online Shop non è disponibile nel vostro paese, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips. Se avete difficoltà nel reperire gli accessori, contattate un centro assistenza clienti Philips del vostro paese. I dettagli di contatto si trovano nel volantino della garanzia internazionale.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips www.philips.com/support oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

NEDERLANDS

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips AVENT! Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips AVENT u kan bieden? Registreer dan uw product op www.philips.com/welcome.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Tuitbeker
- A Deksel
- B Ventiel
- C Schroefdeksel
- D Handvat

- E Beker
- 2 Slabbetje
- 3 Voedingslepeltje
- 4 Peuterbord

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

Waarschuwing

- Gebruik deze producten altijd onder toezicht van een volwassene.
- Wees voorzichtig wanneer u voedsel of dranken in de magnetron opwarmt. Roer opgewarmd voedsel en dranken altijd door zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer voor het opdienen de temperatuur.
- Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
- Voorkom dat uw kind tijdens het drinken of eten loopt of rent.
- Inspecteer de producten voor elk gebruik. Gooi ze weg zodra u beschadigingen of zwakke plekken ziet.
- Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u uw baby gaat voeren.
- Plaats het voedingslepeltje niet in een magnetron aangezien het niet magnetronbestendig is. Het peuterbord en de tuitbeker zijn wel magnetronbestendig (zie afb. 6).

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u deze producten gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Let op

Tuitbeker

- Voor gebruik moet u de tuitbeker altijd schoonmaken en steriliseren.
- Deze tuitbeker is bedoeld voor gezonde dranken voor uw kind. Water en melk zijn de beste dranken voor kinderen van elke leeftijd. Dikke, koolzuurhoudende of moesachtige dranken kunnen het ventiel blokkeren waardoor het stuk kan gaan of kan gaan lekken.
- Draai de deksel niet te vast op de tuitbeker.
- Gebruik de tuitbeker niet voor het mengen en schudden van flesvoeding, want hierdoor kan het ventilatiegatje verstopt raken en kan de beker gaan lekken.
- Zorg ervoor dat het ventiel van de tuitbeker goed is bevestigd.
- Om verbrandingsgevaar te vermijden, moet u warme dranken laten afkoelen voordat u de tuitbeker vult.
- Gebruik de tuit nooit als fopspeen.
- Vervang tuiten uit hygiënisch oogpunt na 3 maanden gebruik. Gebruik alleen tuiten van Philips AVENT.
- Controleer de tuitbeker voor elk gebruik.
- Gooi de tuitbeker weg zodra deze tekenen van beschadiging of zwakte begint te vertonen.
- Laat de tuitbeker niet in de zon liggen als u deze niet gebruikt en kook of steriliseer deze niet langer dan 5 minuten, omdat het materiaal hierdoor verzwakt kan raken.

Voedingslepeltje

- Voor gebruik moet u het voedingslepeltje altijd schoonmaken en steriliseren.
- Steriliseer het voedingslepeltje niet in een magnetron.

- Het voedingslepeltje kan verkleuren door kleurstoffen in het voedsel. Verkleuring is niet van invloed op het gebruik van het product.
- Controleer het voedingslepeltje voor elk gebruik.
- Gooi het voedingslepeltje weg zodra het tekenen van beschadiging of zwakte begint te vertonen.
- Laat het voedingslepeltje niet in de zon liggen als u het niet gebruikt en kook of steriliseer het niet langer dan 5 minuten, omdat het materiaal hierdoor verzwakt kan raken.

Peuterbord

- Voor gebruik moet u het peuterbord altijd schoonmaken en steriliseren.
- Het peuterbord kan verkleuren door kleurstoffen in het voedsel. Verkleuring is niet van invloed op het gebruik van het product.
- Controleer het peuterbord voor elk gebruik.
- Gooi het peuterbord weg zodra het tekenen van beschadiging of zwakte begint te vertonen.
- Laat het peuterbord niet in de zon liggen als u het niet gebruikt en kook of steriliseer deze niet langer dan 5 minuten, omdat het materiaal hierdoor verzwakt kan raken.

Slabbetje

- Het slabbetje kan verkleuren door kleurstoffen in het voedsel. Verkleuring is niet van invloed op het gebruik van het product.
- Controleer het slabbetje voor elk gebruik.
- Gooi het slabbetje weg zodra het tekenen van beschadiging of zwakte begint te vertonen.
- Laat het slabbetje niet in de zon liggen als u het niet gebruikt, omdat het materiaal hierdoor verzwakt kan raken.

De tuitbeker klaarmaken voor gebruik

- 1 Bevestig het ventiel aan de tuit (fig. 2).
- 2 Druk de tuit van onderaf in het deksel. Breng de uitsparing in de tuit op één lijn met de punt op het deksel (fig. 3).
- 3 Sluit de afdekkap van de tuit (fig. 4).
- 4 Plaats de handvatten op de beker (1). Schroef het deksel rechtsom op de beker (2) (fig. 5).

Voedsel bereiden in de magnetron

- Volg altijd de instructies van uw magnetron en verwarm voedsel of dranken niet langer dan aanbevolen.
- Zorg ervoor dat de tuitbeker of het peuterbord voedsel of dranken bevat wanneer u deze in de magnetron plaatst.
- In een magnetron kunnen voedsel of dranken ongelijkmatig worden verwarmd.

Uw kind voeden

- Wanneer u voedsel of dranken in een magnetron opwarmt, roer deze dan altijd door voor u uw kind voedt.
- Voorkom dat uw kind tijdens het drinken of eten loopt of rent.
- Blijf altijd bij uw kind wanneer het eet of drinkt.

Schoonmaken en steriliseren (fig. 6)

Zie de tabel 'Schoonmaken en steriliseren' (fig. 6) voor een overzicht van de schoonmaak- en sterilisatiemogelijkheden.

- A Schoonmaken in de vaatwasmachine
- B Steriliseren in een elektrische sterilisator
- C Steriliseren in de magnetron

Tuitbeker, peuterbord en voedingslepeltje

- 1 Maak de tuitbeker, het peuterbord en het voedingslepeltje voor en na ieder gebruik schoon met water en een beetje afwasmiddel of in de vaatwasmachine.

Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen. Overmatig gebruik van schoonmaakmiddelen kan leiden tot barstjes in het plastic.

- 2 Steriliseer de tuitbeker, het peuterbord en het voedingslepeltje vlak voor u deze gebruikt.

Opmerking: U kunt een elektrische sterilisator van Philips AVENT gebruiken om de tuitbeker, het peuterbord en het voedingslepeltje te steriliseren. De tuitbeker en het peuterbord kunnen ook in de magnetron worden gesteriliseerd. Steriliseer het voedingslepeltje niet in een magnetron.

Opmerking: Was uw handen grondig voordat u gesteriliseerde voorwerpen aanraakt en zorg ervoor dat de oppervlakken waarop u de gesteriliseerde voorwerpen plaatst ook schoon zijn.

Slabbetje

- 1 Maak het slabbetje voor en na elk gebruik schoon met water en een beetje afwasmiddel of veeg het af met een vochtige doek.

Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen. Overmatig gebruik van schoonmaakmiddelen kan leiden tot barsten in het plastic.

Opbergen

- Berg de tuitbeker, het peuterbord, het voedingslepeltje en het slabbetje op een veilige en droge plaats op.
- Houd de tuitbeker, het peuterbord, het voedingslepeltje en het slabbetje uit de buurt van hitte en direct zonlicht.
- Houd de tuitbeker, het peuterbord, het voedingslepeltje en het slabbetje buiten bereik van uw baby.

Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op www.shop.philips.com/ service om accessoires te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips AVENT! Para usufruir de todas as vantagens da assistência da Philips AVENT, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Copo com bico
- A Tampa
- B Válvula
- C Parte superior rosçada
- D Pega
- E Copo
- 2 Babete
- 3 Colher para bebé
- 4 Taça para criança

Pela segurança e saúde do seu filho

Aviso

- Utilize sempre estes produtos com a supervisão de um adulto.
- Tenha cuidado quando aquecer alimentos ou bebidas no microondas. Mexa sempre a comida e as bebidas aquecidas para assegurar uma distribuição uniforme do calor e verifique a temperatura antes de servir.
- A sucção contínua e prolongada de líquidos provoca cáries.
- Não permita que a criança corra ou caminhe enquanto bebe ou come.
- Antes de cada utilização, inspecione os produtos. Elimine-os ao primeiro sinal de danos ou deterioração.
- Verifique sempre a temperatura da comida antes de alimentar o seu bebé.
- Nunca coloque a colher para bebé num microondas, visto que esta não é adequada para o microondas. A taça para criança e o copo com bico são adequados para o microondas (consulte a fig. 6).

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar os produtos e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Cuidado

Copo com bico

- Limpe e esterilize sempre o copo com bico antes de o utilizar;
- Este copo com bico destina-se à utilização com bebidas saudáveis para a sua criança. A água e o leite são as melhores bebidas para crianças de qualquer idade.
- Bebidas ou líquidos espessos, com gás ou com polpa podem bloquear a válvula e provocar rupturas ou fugas.
- Não aperte excessivamente a tampa do copo com bico.
- Não utilize o copo com bico para misturar e agitar leite em pó, pois isto pode obstruir o orifício de ventilação e provocar derrames do copo.
- Assegure-se de que a válvula do copo com bico está montada correctamente.

- Para evitar queimaduras, deixe os líquidos quentes arrefecerem antes de encher o copo.
- Nunca utilize o bico como chupeta.
- Por motivos de higiene, substitua os bicos após 3 meses de utilização. Utilize apenas bicos Philips AVENT.
- Verifique o copo com bico antes de cada utilização.
- Deite fora o copo com bico quando surgirem os primeiros sinais de danos ou deterioração.
- Não deixe o copo com bico exposto à luz do sol quando não estiver a ser utilizado e não o ferva ou esterilize durante mais de 5 minutos, pois isto pode deteriorá-lo.

Colher para bebé

- Limpe e esterilize sempre a colher para bebé antes de a utilizar;
- Não esterilize a colher para bebé num microondas.
- Os corantes dos alimentos podem descolorar a colher para bebé. A descoloração não tem qualquer efeito sobre o desempenho do produto.
- Verifique a colher para bebé antes de cada utilização.
- Deite fora a colher para bebé quando surgirem os primeiros sinais de danos ou deterioração.
- Não deixe a colher para bebé exposta à luz do sol quando não estiver a ser utilizada e não a ferva ou esterilize durante mais de 5 minutos, pois isto pode deteriorá-la.

Taça para criança

- Limpe e esterilize sempre a taça para criança antes de a utilizar;
- Os corantes dos alimentos podem descolorar a taça para criança. A descoloração não tem qualquer efeito sobre o desempenho do produto.
- Verifique a taça para criança antes de cada utilização.
- Deite fora a taça para criança quando surgirem os primeiros sinais de danos ou deterioração.
- Não deixe a taça para criança exposta à luz do sol quando não estiver a ser utilizada e não a ferva ou esterilize durante mais de 5 minutos, pois isto pode deteriorá-la.

Babete

- Os corantes dos alimentos podem descolorar o babete. A descoloração não tem qualquer efeito sobre o desempenho do produto.
- Verifique o babete antes de cada utilização.
- Deite fora o babete quando surgirem os primeiros sinais de danos ou deterioração.
- Não deixe o babete exposto à luz do sol quando não estiver a ser utilizado, pois isto pode deteriorá-lo.

Preparar o copo com bico para a utilização

- 1 Encaixe a válvula no bico (fig. 2).
- 2 Pressione o bico a partir de baixo para este encaixar na tampa. Alinhe a reentrância no bico com o ponto na tampa (fig. 3).
- 3 Feche a tampa do bico (fig. 4).
- 4 Coloque as pegas no copo (1). Enrosque a tampa no copo, rodando-a para a direita (2) (fig. 5).

Preparar alimentos no microondas

- Siga sempre as instruções do seu microondas e não aqueça alimentos ou bebidas durante mais tempo do que o recomendado.
- Assegure-se de que o copo com bico ou a taça para criança contém alimentos ou bebidas quando coloca um destes no microondas.
- Aquecer alimentos ou bebidas no microondas pode causar um aquecimento irregular.

Alimentar a sua criança

- Quando aquecer alimentos ou bebidas no microondas, mexa-os sempre antes de alimentar a sua criança.
- Não permita que a criança corra ou caminhe enquanto come ou bebe.
- Permaneça sempre junto da sua criança quando ela come ou bebe.

Limpeza e esterilização (fig. 6)

Consulte a tabela de limpeza e esterilização (fig. 6) para uma descrição geral das opções de limpeza e esterilização disponíveis.

- A Lavaragem na máquina de lavar loiça
- B Esterilização num esterilizador eléctrico
- C Esterilização no microondas

Copo com bico, taça para criança e colher para bebé

- 1 Antes e depois de cada utilização, lave o copo com bico, a taça para criança e a colher para bebé com água e um pouco de detergente da loiça ou na máquina de lavar loiça.

Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou antibacterianos. As concentrações excessivas de agentes de limpeza podem provocar fissuras no plástico.

- 2 Esterilize o copo com bico, a taça para criança e a colher para bebé imediatamente antes de os utilizar.

Nota: Pode utilizar um esterilizador eléctrico Philips AVENT para esterilizar o copo com bico, a taça para criança e a colher para bebé. O copo com bico e a taça para criança também podem ser esterilizados no microondas. Não esterilize a colher para bebé no microondas.

Nota: Lave bem as mãos antes de tocar em utensílios esterilizados e certifique-se de que as superfícies onde coloca os utensílios esterilizados estão limpas.

Babete

- 1 Antes e depois de cada utilização, lave o babete com água e um pouco de detergente da loiça ou limpe-o com um pano húmido.

Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou antibacterianos. As concentrações excessivas de agentes de limpeza podem provocar fissuras no plástico.

Arrumação

- Guarde o copo com bico, a taça para criança, a colher para bebé e o babete num local seco e seguro.

- Mantenha o copo com bico, a taça para criança, a colher para bebé e o babete afastados de fontes de calor e da luz directa do sol.
- Mantenha o copo com bico, a taça para criança, a colher para bebé e o babete fora do alcance do seu bebé.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios, visite a nossa loja online em www.shop.philips.com/service. Se não tiver uma loja online disponível no seu país, dirija-se ao seu distribuidor Philips ou a um centro de assistência Philips. Se tiver dificuldades em obter acessórios, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar os detalhes de contacto no folheto de garantia mundial.

Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips AVENT'e hoş geldiniz! Philips AVENT tarafından sunulan destekten tam faydalanabilmek için ürününüzü kaydettirin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

- 1 Damlatmaz bardak
- A Kapak
- B Valf
- C Vidalı kapak
- D Kol
- E Bardak
- 2 Mama önlüğü
- 3 Beslenme kaşığı
- 4 Bebek kasesi

Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için

Uyarı

- Bu ürünleri her zaman bir yetişkinin gözetimi altında kullanın.
- Mikrodalga fırında yiyecek veya içecek ısırtırken dikkatli olun. Eşit ısı dağılımı sağlamak için ısıtılmış yiyecek veya içecekleri her zaman karıştırın ve servis etmeden önce sıcaklığını kontrol edin.
- Sıvıların sürekli ve uzun süreli emilmesi, diş çürümmesine neden olur.
- Çocuğunuzun bir şeyler içerken veya yerken koşmasına veya yürütmesine izin vermeyin.
- Her kullanımdan önce ürünleri inceleyin. İlk hasar veya zayıflama belirtisinde ürünleri atın.
- Bebeğinize vermeden önce malzemelerin sıcaklığını daima kontrol edin.
- Mikrodalga ısıtmaya uygun olmadığından mama kaşığına asla mikrodalga yerleştirmeyin. Bebek kasesi ve

damlatmaz bardak mikrodalga güvenle kullanılabilir (bkz şekil 6).

Önemli

Ürünleri kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Dikkat

Damlatmaz bardak

- Kullanmadan önce damlatmaz bardağı her zaman temizleyin ve sterilize edin.
- Damlatmaz bardak, çocuğunuz için sağlıklı içecekler ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Su ve süt her yaşta çocuk için en sağlıklı içecektir. Kalın, köpüklü ve posalı içecekler ya da sıvılar valfi tıkalabilir veya aktırmaya sebep olabilir.
- Damlatmaz bardağın kapağını çok fazla sıkıştırarak kapatmayın.
- Havalandırma deliğinin tıkanması ve bardağın sızıntı yapmasına neden olacağından damlatmaz bardağı, bebek mamasını karıştırmak veya çalkalamak için kullanmayın.
- Damlatmaz bardak valfinin düzgün şekilde takıldığından emin olun.
- Bebeğinizin yanmasını önlemek için, damlatmaz bardağı doldurmadan önce sıcak sıvıların soğumasını bekleyin.
- Bardak ucunu asla emzik olarak kullanmayın.
- Hijyeni korumak için bardak uçlarını 3 ayda bir değiştirin. Sadece Philips AVENT bardak uçlarını kullanın.
- Her kullanım öncesinde damlatmaz bardağı kontrol edin.
- Damlatmaz bardakta hasar veya zayıflama varsa, hemen atın.
- Kullanılmadığı zamanlarda damlatmaz bardağı güneş ışığında bırakmayın ve kabı zayıflatabileceğinden kaynatma veya sterilize etme işlemini 5 dakikadan daha uzun süre boyunca gerçekleştirmeyin.

Beslenme kaşığı

- Kullanmadan önce mama kaşığına her zaman temizleyin ve sterilize edin.
- Mama kaşığına mikrodalga sterilize etmeyin.
- Gıda boyalan mama kaşığının renginin solmasına neden olabilir. Renk solması, ürün performansına etki etmez.
- Her kullanım öncesinde mama kaşığına kontrol edin.
- Mama kaşığında hasar veya zayıflama varsa, hemen atın.
- Kullanılmadığı zamanlarda mama kaşığına güneş ışığında bırakmayın ve kaşığı zayıflatabileceğinden kaynatma veya sterilize etme işlemini 5 dakikadan daha uzun süre boyunca gerçekleştirmeyin.

Bebek kasesi

- Kullanmadan önce bebek kasesini her zaman temizleyin ve sterilize edin.
- Gıda boyalan bebek kasesinin renginin solmasına neden olabilir. Renk solması, ürün performansına etki etmez.
- Her kullanım öncesinde bebek kasesini kontrol edin.
- Bebek kasesinde hasar veya zayıflama varsa, hemen atın.
- Kullanılmadığı zamanlarda bebek kasesini güneş ışığında bırakmayın ve kaseyi zayıflatabileceğinden kaynatma veya sterilize etme işlemini 5 dakikadan daha uzun süre boyunca gerçekleştirmeyin.

Mama önlüğü

- Gıda boyalan mama önlüğünün renginin solmasına neden olabilir. Renk solması, ürün performansına etki etmez.
- Her kullanım öncesinde mama önlüğünü kontrol edin.

- Mama önlüğünde hasar veya zayıflama varsa, hemen atın.
- Önlüğü zayıflatabileceğinden kullanılmadığı zamanlarda mama önlüğünü güneş ışığında bırakmayın.

Damlatmaz bardağın kullanıma hazırlanması

- 1 Valfi bardak ucuna takın (Şek. 2).
- 2 Bardak ucunu aşağıdan kapağa doğru bastırın. Bardak ucunun yuvasını kapak üzerindeki nokta ile hizalayın (Şek. 3).
- 3 Bardak ucu kapağını kapatın (Şek. 4).
- 4 Kulpları bardağın üzerine yerleştirin (1). Kapağı, kabın üzerine saat yönünde çevirerek takın (2) (Şek. 5).

Mikrodalga yiyecekler hazırlamak

- Mikrodalganızın talimatlarını her zaman izleyin ve yiyecek veya içecekleri önerilenden daha uzun süre ısıtmayın.
- Damlamaz bardak ya da bebek kasesini mikrodalga yerleştirirken içinde yiyecek veya içecek olduğundan emin olun.
- Mikrodalga yiyecek veya içecek ısıtılması ısının eşit dağılmasına sebep olabilir.

Çocuğunuzun besleme

- Mikrodalga yiyecek veya içecek ısıttığınızda, çocuğunuzun vermeden önce her zaman karıştırın.
- Çocuğunuzun bir şeyler yerken veya içerken koşmasına veya yürütmesine izin vermeyin.
- Çocuğunuzun bir şeyler yerken veya içerken her zaman yanında durun.

Temizlik ve sterilizasyon (Şek. 6)

Temizleme ve sterilizasyon seçenekleri hakkında genel bilgiler edinmek için temizlik ve sterilizasyon tablosuna bakın (şekil 6).

- A Bulaşık makinesinde yıkama
- B Elektrikli sterilizatörde sterilize etme
- C Mikrodalga sterilize etme

Damlatmaz bardak, bebek kasesi ve mama kaşığı

- 1 Her kullanımdan önce ve sonra, damlatmaz bardak, bebek kasesi ve mama kaşığına su ve bir miktar sıvı bulaşık deterjanıyla ya da bulaşık makinesinde temizleyin.

Aşındırıcı veya antibakteriyel temizlik malzemeleri kullanmayın. Aşırı yoğun temizlik malzemeleri zamanla plastiğin parçalanmasına neden olabilir.

- 2 Damlatmaz bardak, bebek kasesi ve mama kaşığına kullanmadan hemen önce sterilize edin.

Dikkat: Philips AVENT elektrikli sterilizasyon cihazını damlatmaz bardak, bebek kasesi ve mama kaşığına sterilize etmek için kullanabilirsiniz. Damlatmaz bardak ve bebek kasesi mikrodalga sterilizasyonu için de uygundur. Mama kaşığına mikrodalga sterilize etmeyin.

Dikkat: Sterilize edilmiş parçalara dokunmadan önce ellerinizi iyice sterilize edin ve sterilize edilmiş parçaları koyduğunuz yerlerin temiz olduğundan emin olun.

Mama önlüğü

- 1 Her kullanımdan önce ve sonra, mama önlüğünü su ve bir miktar sıvı bulaşık deterjanıyla ya da bulaşık makinesinde temizleyin.

Aşındırıcı veya antibakteriyel temizlik malzemeleri kullanmayın. Aşırı yoğun temizlik malzemeleri zamanla plastiğin parçalanmasına neden olabilir.

Saklama

- Damlatmaz bardak, bebek kasesi, mama kaşığı ve mama önlüğünü güvenli ve kuru bir yerde saklayın.
- Damlatmaz bardak, bebek kasesi, mama kaşığı ve mama önlüğünü ısı ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Damlatmaz bardak, bebek kasesi, mama kaşığı ve mama önlüğünü bebeğinizin erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuarlar satın almak için lütfen **www.shop.philips.com/service** adresindeki çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin. Ülkenizde çevrimiçi mağaza bulunmuyorsa, Philips bayinize veya bir Philips servis merkezine gidin. Aksesuarları satın alma konusunda sorun yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'ne başvurun. İletişim bilgilerinizi garanti kitapçığında bulabilirsiniz.

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, **www.philips.com/support** adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz. Ülkenizde bir Müşteri Destek Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

